

**Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 008/2021

**KONZESSION DER ÖFFENTLICHEN
AUSSERSTÄDTISCHEN
LINIENVERKEHRSDIENSTE MIT
AUTOBUSSEN IN DER ZUSTÄNDIGKEIT
DES LANDES SÜDTIROL**

LOS 1: 86207969E7
 LOS 2: 8620821E87
 LOS 3: 8620837BBC
 LOS 4: 8620880F37
 LOS 5: 8621250091
 LOS 6: 8621266DC1
 LOS 7: 8621452741
 LOS 8: 86215876A9
 LOS 9: 8621594C6E
 LOS 10: 8621601238

Gara

AOV/SUA-SF 008/2021

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI
TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA
EXTRAURBANO CON AUTOBUS DI
COMPETENZA DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO**

LOTTO 1: 86207969E7
 LOTTO 2: 8620821E87
 LOTTO 3: 8620837BBC
 LOTTO 4: 8620880F37
 LOTTO 5: 8621250091
 LOTTO 6: 8621266DC1
 LOTTO 7: 8621452741
 LOTTO 8: 86215876A9
 LOTTO 9: 8621594C6E
 LOTTO 10: 8621601238

Erläuterungsanfrage Nr. 9**Richiesta di chiarimento n. 9****Frage**

Aus den Ausschreibungsunterlagen geht nicht hervor, ob ein Depot oder eine Remise zur Verfügung steht, da sich in einigen Losen keine im Besitz des Auftraggebers befinden, während die vorhandenen bis nach dem voraussichtlichen Beginn des neuen Dienstvertrages an die ausscheidenden Betreiber vermietet sind.

Die Verfügbarkeit und eventuelle Ausstattung neuer Flächen, die für diesen Zweck genutzt werden sollen, sind Tätigkeiten von derartiger Komplexität, dass sie mit dem Zeitpunkt der Aufnahme des Dienstes im Falle einer Vergabe kaum vereinbar sind, auch in Bezug auf die Besonderheiten des Gebiets, in dem es oft unmöglich ist, zusätzlich zu den bereits vorhandenen Flächen weitere ausgestattete Flächen zu finden, oder zumindest ungeeignet ist, andere wertvolle Flächen in Berggebieten als Busdepot auszustatten.

In Anbetracht der obigen Ausführungen wird davon ausgegangen, dass die Depots die

Quesito

La documentazione di gara non indica la disponibilità di alcun deposito o rimessa in quanto in alcuni lotti non ve ne sono di proprietà della stazione appaltante, mentre quelli presenti sono in locazione ai Gestori Uscenti sino a dopo il presumibile avvio del nuovo contratto di servizio.

La disponibilità e l'eventuale attrezzaggio di nuovi spazi da utilizzare a tale scopo sono attività di tale complessità da essere difficilmente compatibili con i tempi di avvio del servizio in caso di affidamento, anche in relazione alle caratteristiche specifiche del territorio in cui è spesso impossibile trovare altre aree attrezzate oltre a quelle già esistenti, o quantomeno è inopportuno prevedere di attrezzare a deposito autobus altre aree in ambiti montani di pregio.

Stante quanto sopra, si ritiene che i depositi presentino le caratteristiche di "non condivisibilità", "non sostituibilità", "non duplicabilità a costi socialmente sostenibili" e



Merkmale "Nicht-Vertretbarkeit", "Nicht-Ersetzbarkeit", "Nicht-Duplizierbarkeit zu sozial tragbaren Kosten" aufweisen und daher als "Unentbehrliche Wirtschaftsgüter" gemäß Maßnahme 4 ART 154/2019 einzustufen sind und daher allen Wirtschaftsteilnehmern, die an der Beauftragung der betreffenden Dienstleistung interessiert sind, zur Verfügung gestellt werden müssen.

Daher ersuchen wir für jedes Los um eine vollständige Auflistung der zu diesem Zweck genutzten Strukturen, die sowohl dem Auftraggeber als auch anderen Parteien gehören, mit dem jeweiligen Mietpreis, um die Kosten für den Erwerb dieser Flächen im Falle der Vergabe der Leistung aus irgendeinem Grund abschätzen zu können.

Antwort

Siehe Erläuterungsanfrage Nr. 7.

pertanto siano da classificarsi come "Beni indispensabili" ai sensi della Misura 4 ART 154/2019 e che quindi siano da mettere a disposizione di tutti gli operatori economici interessati all'affidamento del servizio in oggetto. Si richiede quindi di disporre per ciascun lotto dell'elenco completo delle strutture adibite allo scopo, di proprietà sia della stazione appaltante sia di altri soggetti, con il relativo canone di locazione, al fine di ipotizzare l'onere per l'acquisizione a qualsiasi titolo di tali spazi in caso di aggiudicazione del servizio.

Risposta

Vedasi richiesta di chiarimento n. 7.

Erläuterungsanfrage Nr. 10**Richiesta di chiarimento n. 10****Frage**

Aus den Ausschreibungsunterlagen geht nicht hervor, ob auf den Strecken, die Gegenstand dieser Ausschreibung sind, Fahrzeuge vorhanden sind, die derzeit in Betrieb sind. In Anbetracht der Tatsache, dass der ART-Beschluss 154/2019 in der Maßnahme 4 die "unentbehrlichen Wirtschaftsgüter" als Wirtschaftsgüter, die kumulativ die Eigenschaften der "Nichtverfügbarkeit", "Nichtersetzbarkeit" und "Nichtduplizierbarkeit zu sozial verträglichen Kosten" erfüllen, definiert, wird davon ausgegangen, dass die Busse, insbesondere diejenigen, die im Rahmen einer Mitfinanzierung mit öffentlichen Beiträgen angeschafft wurden, als "unentbehrliche Wirtschaftsgüter" einzustufen sind und allen Mitbewerbern zur Verfügung gestellt werden, mit Ausnahme der in Maßnahme 6, Unterpunkt 4 des zitierten ART-Beschlusses genannten Fälle. In den Ausschreibungsunterlagen ist auch festgelegt, dass die Fahrzeuge neu geliefert werden müssen (oder auf jeden Fall mit Erstzulassung nicht älter als 2 Jahre vor Aufnahme des Dienstes, d.h. Busse nicht vor 2020). Für den Betrieb eines jeden Loses werden zwischen 20 und 45 Busse veranschlagt. Der Auftragnehmer hat 10 Monate Zeit, Busse zu beschaffen, die diesem Profil entsprechen - eine

Quesito

La documentazione di gara non indica se sulle linee oggetto della presente procedura di gara sono disponibili veicoli che sono attualmente in servizio. Posto che la delibera ART 154/2019 alla Misura 4 definisce i "beni indispensabili" come beni che verificano cumulativamente le condizioni di "non divisibilità", "non sostituibilità", "non duplicabilità a costi socialmente sostenibili", si ritiene che gli autobus, in particolare quelli acquistati in cofinanziamento con contributo pubblico, siano da classificare come "beni indispensabili" e da mettere a disposizione di tutti i concorrenti, salvo quanto prescritto dalla Misura 6, sub 4 della citata delibera ART.

Gli atti di gara stabiliscono inoltre che i veicoli dovranno essere forniti nuovi (o comunque con prima immatricolazione inferiore a 2 anni prima dell'avvio del servizio, quindi bus non anteriori al 2020). Per l'esercizio di ciascun lotto sono stimati tra 20 e 45 bus. L'affidatario ha 10 mesi di tempo per dotarsi dei bus che corrispondono a tale profilo, condizione difficile da attuarsi nelle attuali condizioni di approvvigionamento, sia tecniche, sia normative.

Si richiede quindi l'elenco dei veicoli attualmente in uso in ciascun lotto, comprensivo degli elementi tecnici (data di prima immatricolazione,



Bedingung, die unter den derzeitigen Lieferbedingungen sowohl technisch als auch regulatorisch schwer umzusetzen ist.

Wir bitten daher um eine Auflistung der derzeit in jedem Los eingesetzten Fahrzeuge, einschließlich der technischen Elemente (Datum der Erstzulassung, Kennzeichen, EURO-Kategorie der Motorisierung, Sitz- und Stehplätze), unter Angabe des Wiederbeschaffungswerts des rollenden Materials für den Straßenverkehrsdienst, einschließlich aller zusätzlichen oder abnehmenden Posten im Zusammenhang mit der Erneuerung des rollenden Materials nach dem Kauf oder der Verfügbarkeit des Vermögenswerts, die während der Vertragslaufzeit zu Lasten des Eigentümers durchgeführt werden, abzüglich der Abschreibung, sowie der Möglichkeit der Erkundung durch einen Lokalausweis, der in einem zeitlichen Rahmen durchzuführen ist und der mit der Notwendigkeit übereinstimmt, im Anschluss daran die entsprechenden technisch-wirtschaftlichen Bewertungen vor der Abgabe des Angebots durchzuführen.

Hinsichtlich des vorgesehenen Zeitrahmens für die Ausstattung der angebotenen Busse bitten wir, diese Frist auf mindestens 24 Monate zu verlängern.

Antwort

Siehe Erläuterungsanfrage Nr. 6. Die Frist für den Ankauf der Busse bleibt unverändert.

targa, categoria EURO della motorizzazione, posti a sedere ed in piedi) con specifica del valore di subentro del materiale rotabile per il servizio di trasporto su strada, comprese tutte le voci incrementative o decrementative relative a interventi di rinnovo del materiale rotabile successive all'acquisto o alla disponibilità del bene, eseguiti nel periodo di vigenza contrattuale con oneri a carico del proprietario, al netto degli ammortamenti, nonché la possibilità di ricognizione mediante sopralluogo da effettuarsi in tempi congruenti con la necessità di effettuare, a valle, le opportune valutazioni tecnico-economiche prima della presentazione dell'offerta.

Relativamente alle tempistiche previste per dotarsi dei bus offerti, si richiede un differimento di tale ultima scadenza ad almeno 24 mesi.

Risposta

Vedasi richiesta di chiarimento n. 6.

Il termine previsto per l'acquisto degli autobus rimane invariato.